

Projekt Erasmus+ Strategické partnerstvá vo vzdelávaní dospelých

Eko-manažment: vedomosti včerajška, zručnosti zajtrajška



O3 Etnologický prieskum v teréne

Pokyny k prvej etape overovania v praxi

2017-1-FR01-KA204-037222

www.ecomanagement.eu

www.facebook.com/ecomanagement.eu

Tento projekt bol financovaný s podporou Európskej Komisie.
Táto publikácia reprezentuje výlučne názor autora a Komisia nezodpovedá za
akékoľvek použitie informácií obsiahnutých v tejto publikácii

Partneri projektu

Alpes de Lumière - Francúzsko

Zámerom združenia je zvýšenie povedomia miestnych občanov o kultúrnom bohatstve krajiny, pričom podnecuje tvorbu sociálnych, kultúrnych a osobných vzťahov medzi ľuďmi, čo umožní opätovnú valorizáciu a dynamiku v regióne.

E-mail: contact@adl-asso.org

Internetová stránka: www.alpes-de-lumiere.org

2

EuroKoncept 21 - Slovensko

Cieľom združenia je poskytovanie pomoci pri profesijnej integrácii znevýhodnených ľudí a ponúknuť činnosti miestneho rozvoja vo väzbe na ochranu a spravovanie prírodného dedičstva.

E-mail: rri@slovanet.sk

Internetová stránka: www.eurokoncept21.sk

Gatehouse Development Initiative – Spojené kráľovstvo

Dobrovoľnícka organizácia v Škótsku, ktorá realizuje projekty na zlepšenie pohody miestnych obyvateľov prostredníctvom projektov spojených so zlepšením životného prostredia a propagovania kultúrneho a prírodného dedičstva.

E-mail: gdi@gatehouse-of-fleet.co.uk

Internetová stránka: www.gatehouse-of-fleet.co.uk

Združenie obcí Celavu Prunelli – Francúzsko

Toto korzické (FR) združenie sa zapája do činností zameraných na rozvoj a udržateľnosť hospodárstva, ktoré valorizuje zdroje, kultúrne dedičstvo a zručnosti; spája miestne subjekty do siete a umožňuje prepojenie kompetencií a iniciatív.

E-mail: contact@celavu-prunelli.fr

Red2Red Consultores, S.L. - Španielsko

Španielsky súkromný podnik založený v roku 2000 s cieľom hodnotiť národné a miestne verejné politiky, prispieť k úspechu verejných inštitúcií a miestnej samosprávy v rámci skvalitňovania demokratického, sociálneho a hospodárskeho spravovania/riadenia

E-mail: red2redconsultores@red2red.net

Internetová stránka: www.red2red.net

Perifereiaki Enosi Dimon Ipirou - Grécko

Organizácia PED Epirus sídliaca na severozápade Grécka je organizáciou miestnej územnej samosprávy, neziskovou jednotkou súkromného práva s verejným charakterom. Jej cieľom je predovšetkým realizovať aktivity zamerané na kvalitu života, sociálnu kohéziu a ochranu životného prostredia a kultúry.

E-mail: ecomagement@pedepirus.gr

Internetová stránka: www.pedepirus.gr

Obsah

Úvod	4
Etnografický prístup: kľúčové prvky	5
Ciele aktivity: „Etnografický prieskum v teréne – overenie v praxi: 1. fáza“ (O3)	6
Zapojené subjekty	7
Predmet prieskumu	8
Metodika prieskumu	9
Predpoklady.....	9
Príprava prieskumu	9
Rozhovor.....	12
Následné spracovanie: prepis (retranskripcia) rozhovoru	13
Samohodnotenie fázy práce a záväzok	16
Správa z overenia v praxi.....	17
Požadované dokumenty.....	18
Príloha I – Vzor predbežného súhlasu	19
Príloha II – Vzor hárku na zber informácií o zručnostiach	20
Príloha III – Vzor hodnotiaceho dotazníka	21

Kontext

Tento dokument spája rôzne usmernenia k realizácii aktivity IP O3 - "Etnologický prieskum teréne – overenie v praxi: fáza 1" plánovanej v rámci európskeho projektu "Eko-manažment: poznatky včerajška, zručnosti zajtrajška", ktorej celková dĺžka trvania je 5 mesiacov (máj - september 2018).

Projekt Eko-manažment je projekt financovaný európskym programom Erasmus + a jeho cieľom je odovzdať mladým generáciám poznatky a zručnosti starších ľudí v oblasti územného plánovania miestnej oblasti a informácie o spôsobe, akým bolo treba brať do úvahy ich vplyv na životné prostredie. Projekt spája partnerov z Francúzska, Veľkej Británie, Slovenska, Grécka a Španielska.

Medzi hlavné aktivity projektu Eko-manažment, ktoré sa budú realizovať v každej partnerskej krajine, patria:

- Zber príkladov dobrej praxe medzigeneračného prenosu zručností zameraných na trvalo udržateľné územné plánovanie a spoločnú prácu s cieľom identifikovať najlepšie environmentálne postupy zvýšenia povedomia/vzdelávania v otázke životného prostredia medzi vybranými postupmi,
- 1. fáza overenia v praxi: etnologický prieskum realizovaný mladými ľuďmi a staršími osobami – nositeľmi poznatkov,
- 2. fáza overenia v praxi: pilotné overenie medzigeneračného prenosu zručností v praxi.

Dosiahnutie tohto cieľa sa uskutoční spoločnou prácou a to tak, že bude vytvorený kontakt na jednej strane budú oslovení seniori – nositelia poznatkov a na druhej strane mladí občania, ktorí majú rôzne problémy sociálneho charakteru alebo si nevedia nájsť prácu a miestne spoločenstvá. Takže medzigeneračný prenos bude podporovať nielen nositeľov poznatkov (starších ľudí), ale aj začlenenie mladých ľudí tým, že umožní ochranu, rozvoj a zlepšenie spoločného (životného) priestoru a pretlmočenie kultúrneho dedičstva do nástrojov pre všetkých.

A nakoniec prostredníctvom týchto činností projekt navrhuje formalizovať konštruktívny a trvalý dialóg medzi verejnou mocou a aktérmi organizovanej občianskej spoločnosti v súvislosti s problematikou valorizácie kultúrneho dedičstva, ako aj vytváraním sietí v európskom rozsahu.

Etnologický prístup: kľúčové prvky

Etymologicky pojem "etnografia" (ktorý pochádza z gréckeho pojmu "ethnos": kmeň, ľudia a "grapho": písanie) znamená **opis spôsobu života** spoločnosti alebo skupiny ľudí žijúcich v spoločnosti. Etnografický prístup uvádza, že spoločné zvyky, tradície, normy a hodnoty, ktoré sa vyvinuli v rovnakom kontexte, sú všeobecne prijaté jednotlivcami a určujú ich charakter.

Ľudia, ktorí zdieľajú svoju príslušnosť k rovnakej spoločenskej skupine, majú spoločnú štruktúru a uvažovanie, takže analýza alebo individuálny prístup nám umožňuje priblížiť sa k celkovému prehľadu.

5

Pokiaľ ide o fázy etnografického prieskumu, antropológ Jean-Pierre Olivier de Sardan¹ tvrdí: *"Prieskum v teréne alebo etnografický prieskum/štúdia či sociálno-antropologický prieskum, spočíva veľmi schematicky na štyroch hlavných formách tvorby údajov: participatívne pozorovanie (dlhodobé ponorenie sa anketára do prostredia prieskumu), rozhovor (diskurzívne interakcie zámerne vyvolané výskumným pracovníkom), procesy recenzie (využitie opatrení tvoriacich systematické vyšetovanie) a zber písomných zdrojov".*

Hlavným prvkom výskumu bude zabezpečenie niekoľkých rozhovorov s etnografickým prístupom: budú to hĺbkové rozhovory, neštruktúrované, teda otvorené, zamerané na preberanie minulých udalostí a životných príbehov (alebo zručností) respondentov: najmä z hľadiska ich produktívnej činnosti a spôsobu života, ktorý ich spája s históriou územia.

Na rozdiel od štandardizovaných dotazníkov, ktorých cieľom je vytvárať kódované záznamy (kódované odpovede), etnografický prieskum je rozhovor, ktorý nebol vopred navrhnutý, bez predchádzajúceho presného popisu postupu (skriptu), ako je to v iných kvalitatívnych výskumných technikách. Inými slovami, prieskum sa neriadi otázkami alebo obmedzenými odpoveďami, ale anketár kladie otázky staršej osobe na rôzne témy na základe jej odpovedí.

Základ techniky spočíva v presvedčení, že citový (afektívny) postup je hlbší a významnejší ako intelektuálne správanie: vďaka tejto technike anketár získa informácie o tom, čo staršia osoba, ktorej sú kladené otázky **vie, myslí si a v čo verí**.

V rámci projektu Eko-manažment:

- budeme počítať s možnosťou, že mladí ľudia a ďalší miestni aktéri s podporou partnerov projektu budú hrať úlohu "výskumníkov" (anketárov), ktorí vykonávajú

¹ «Socio-antropologický výskum v teréne: metodické zhrnutie a odporúčania pre využitie študentom" (2003) », LASDEL (Laboratoire d'études et de recherches sur les dynamiques sociales et le développement local), október 2003.

proces participatívneho pozorovania svojho vlastného územia.

- Takisto sa budú zhromažďovať písomné dokumenty týkajúce sa činností opísaných na nasledujúcich stránkach.

Ciele aktivity: „Etnologický prieskum v teréne – overenie v praxi: 1. fáza“ (O3)

6

Ciele, ktoré sa majú dosiahnuť pre IP O3 projektu, sú nasledovné:

- prehĺbiť poznanie o zručnostiach, ktoré budú predmetom "medzigeneračného prenosu", pričom informácie budú generované zo svedectiev starších ľudí.
- Podporovať stretnutia, spoločnú prácu a výmeny medzi staršími, mladými ľuďmi a miestnymi aktérmi, najmä rozšírením poznatkov o území a jeho identite u mladých ľudí.
- Vytvoriť súbor kompetencií u mladých ľudí, ktorý bude nadobudnutý prostredníctvom prípravy, realizácie a retranskripciou (prepisom) etnografického prieskumu (neformálne zručnosti sú popísané v časti 8 príručky Vzdelávacie techniky medzigeneračného prieskumu). Najdôležitejšie neformálne kompetencie sú však zdôraznené v každej etape práce v tomto dokumente.

Zapojené subjekty

Do etnologického prieskumu v teréne budú zapojené nasledovné cieľové skupiny:

- Na jednej strane **mladí ľudia**, a to predovšetkým vo veku 18-25 (nie však výhradne), s problémami sociálnej integrácie a/alebo ekonomickými ťažkosťami, ktorí budú významnými hráčmi v 1. fáze overovania v praxi.
- Na druhej strane **starší ľudia**, ktorí sú nositeľmi zručností, ktorí spolu s mladými ľuďmi budú hlavnými aktérmi tejto fázy overenia v praxi a ktorí vyrozprávajú ako pôsobili v regióne a priblížia aj históriu regiónu. Hoci Európska komisia stanovuje vekovú hranicu seniorov od veku 55 rokov, pre projekt Eko-manažment veková hranica pre seniorov nie je určená. Sieť seniorov v každom regióne partnerstva bola vytvorená počas predchádzajúcich fáz projektu (IP 01 a IP 02).
- Okrem toho **miestne komunity**, to znamená úrady práce, poradenské organizácie začleňovania a miestneho trvalo udržateľného rozvoja, atď., a občania sa budú tiež zúčastňovať tejto 1. fázy overenia v praxi.
- Nakoniec **partneri projektu** budú hrať podpornú a pomocnú úlohu, aby sa etnologický prieskum v teréne vykonával podľa špecifikácií projektu a charakteristík ich území.

V každej partnerskej krajine sa do tejto fázy overenia v praxi zapoja 3 seniori a 12 mladých ľudí (občanov).

Predmet prieskumu

V súlade so špecifikáciami projektu Eko-manažment budú témy tvoriace predmet prieskumu zoskupené do dvoch skupín:

- Techniky súvisiace s územím (reštaurovanie budov: suchý kameň, drevo, vápno, ílová malta, staré remeslá súvisiace s výrobou nábytku, živitou atď.)
- Techniky údržby prírodného priestoru: pojmy týkajúce sa životného prostredia (voda, biodiverzita, rastlinstvo), technické postupy (ručné čistenie, výsadba, prerezávanie, ošetrovanie rastlín/údržba prírodného priestoru,...)

8

Konkrétne sa etnologický prieskum terénu zameria na rôzne témy, ktoré partneri projektu identifikovali počas Brainstormingu (aktivita O2).

Ďalej uvádzame súhrnnú tabuľku vedomostí a produktívnych zručností, ktoré identifikovali partneri:

Partner	Identifikované vedomosti a produktívne zručnosti

Metodika prieskumu

Predpoklady

Metodika navrhnutá v nasledujúcich stránkach uvádza všeobecné pokyny, ktoré umožňujú každému partnerovi celkovú flexibilitu, aby ich prispôbil svojmu kontextu a svojmu regiónu, pretože profil hlavných hráčov (starší a mladí ľudia), a činnosti, ktoré budú predmetom prenosu z jednej generácie na druhú sa budú medzi regiónmi značne líšiť.

Navrhujeme skĺbiť etnologický prieskum prostredníctvom organizovania stretnutí/ rozhovorov určených starším ľuďom/nositeľom zručností, na ktorých sa budú aktívne podieľať mladí ľudia, v spolupráci s inými miestnymi subjektmi a s podporou partnerov projektu.

Pôvodne bolo navrhnuté zorganizovať (aspoň) tri rozhovory, na tri špecifické činnosti /zručnosti: jedna činnosť pre každú staršiu osobu zapojenú do tejto fázy.

Na každom rozhovore sa zúčastnia najmenej štyria mladí ľudia, aby sa dosiahol celkový počet zúčastnených mladých ľudí (12), ako to požaduje projekt.

Realizácia týchto stretnutí/rozhovorov počíta s **prípravnou fázou** počas ktorej budú zvolené zručnosti, na ktoré sa budú rozhovory zameriavať (a starší ľudia, ktorí sú nositeľmi poznatkov o týchto činnostiach). Mladí ľudia navyše urobia aj prieskum existujúcej dokumentácie založený na participatívnom pozorovaní.

Po realizovaných **rozhovoroch/stretnutiach** sa bude pracovať na **prepise** (retranskripcii) výsledkov, z každej aktivity bude spracovaný jeden hárok a taktiež videosekvencia.

Príprava prieskumu

Prieskum sa zameria na existujúce osobné skúsenosti v regiónoch, zaručene pravdivé, pretože sú overené v praxi už desiatky rokov.

Podľa formulára projektu musí každý partner vykonať najmenej jeden etnologický prieskum v regióne, s cieľom zhromaždiť všetky vedomosti a techniky seniorov a umožniť spoločne pracovať starším ľuďom (nositeľom poznatkov), mladým ľuďom (teda občanov) a miestnym aktérom.

Príprava etnologického prieskumu vyžaduje nasledujúce kroky:

- A.1 Výber činností a kontaktovanie nositeľov poznatkov.
- A.2 Analýzu dokumentov a východiskové pozorovanie (predbežná príprava).
- A.3 Podrobná definícia prieskumu.
- A.4 Príprava osôb zúčastňujúcich sa na stretnutí/rozhovore.

A.1 Výber činností a kontaktovanie nositeľov poznatkov (seniorov):

- Po Brainstormingu uskutočnenom v zmiešanej diskusnej skupine (IP 02) máme zoznam možných aktivít, ktoré môžu byť zdieľané s mladými ľuďmi. Analýza týchto záverov s podporou výboru expertov a/alebo miestnych subjektov umožní rozhodnúť o troch činnostiach, ktoré budú predmetom prenosu zručností.
- Po odsúhlasení činností je dôležité kontaktovať starších ľudí. Preto je možné, že ľudia, ktorí tvoria miestni výbor expertov budú vyzvaní, aby zohrávali úlohu mediátorov.

A.2 Analýza dokumentov a východiskové pozorovanie (predbežná príprava):

Potom, ako sú zvolené činnosti/zručnosti, ktoré budú predmetom prieskumu, navrhujeme cvičenie predbežnej prípravy nasledovne:

- Členovia miestneho výboru expertov a/alebo miestni aktéri poskytnú prvotné dokumentačné informácie o vybraných zručnostiach/ poznatkoch.
- Partneri projektu pripravujú hárok zhrnutia techniky/zručnosti² (čo je to, kde a kto ju robí) tým, že ho dajú mladým ľuďom, aby hárok vyplnili a to prostredníctvom aktivity pozorovania svojho regiónu. Mladí ľudia budú vyzvaní najmä na:
 - pozorovanie, či existuje nejaký prvok týkajúci sa techniky/zručnosti v ich regióne.
 - dopytovanie sa známych ľudí/ členov rodiny na techniku/ zručnosť.
 - pokúsia sa vytvoriť zoznam otázok/otázky týkajúce sa techniky/ zručnosti, ktoré sa budú klásť počas ďalšej fázy prieskumu.

A.3 Detailné stanovenie prieskumu:

V tejto fáze partneri projektu podrobne rozoberú niektoré aspekty rozhovorov. Konkrétnejšie bude potrebné rozhodnúť o určitých aspektoch, ako sú:

- Skript alebo kompilácia tém, ktoré treba prediskutovať: Vychádzame z návrhu etnologického rozhovoru, to znamená realizácie otvoreného rozhovoru (nie je štruktúrovaného). Preto nie je potrebné podrobne predvídať otázky, ktoré sa majú formulovať, ale snažiť sa o otvorenosť a flexibilitu pri vedení rozhovoru a prispôbovať sa jeho priebehu.
- V každom prípade je však užitočné definovať zoznam tém, ktoré sa majú diskutovať. A priori sa navrhuje orientovať rozhovory na model "histórie života", kde nositeľ zručnosti (senior) prostredníctvom vlastnej biografie môže hovoriť o technike/ zručnosti. Indikatívny návrh tém na diskusiu je nasledovný:

² vzor hárku je v prílohe č. 2

Názov aktivity/zručosti	
I.-Popis aktivity	Základné bibliografické údaje : vek, rodina, vzťah k mestu/regiónu
Činnosť/zručnosť a vzťah k vlastnej biografii	Činnosť/zručnosť, ktorou sa zaoberá a odkedy Väzba medzi činnosťou a regiónom/komunitou Ako začal/a s danou činnosťou a prostredníctvom koho Dokedy danú činnosť robil/a a prečo ju prerušil/a?
Popis činnosti/zručnosti	Ako robil/a svoju činnosť (časový rozsah práce, aké úlohy boli nevyhnutné, aký materiál používal, aké produkty vyrábal/tvoril, ako ich predával,...) Aké boli najkrajšie aspekty tejto činnosti/práce? A naopak, aké mal problémy alebo ťažkosti?
Činnosť súčasnej doby	v Ako je táto činnosť valorizovaná/oceňovaná v súčasnej dobe? Ktorých ľudí by odporučil na podanie svedectva: čo by odporúčal? A obzvlášť: pokiaľ ide o naučenie sa tohto povolania/činnosti

- Je tiež dôležité vopred popremýšľať o výsledkoch rozhovoru a o tom, ako spravovať získané informácie. Najmä pokiaľ ide o vytváranie videosekvencií. Je dôležité predom rozhodnúť, aký typ reportáže/svedectva chceme natočiť (pozri bod 9 „Pedagogického postupu medzigeneračného transferu“). Na základe toho je potrebné prispôbiť navrhovaný scenár a rozhodnúť o schéme toho, čo sa má zaznamenať (napríklad bude sa natáčať celý rozhovor, prezentácia a človek s prvkom spojeným s aktivitou budú natočení a potom sa pridá zvuk a doplnia sa iné výňatky,..... atď.).
- Iné praktické aspekty:
 - *Miesto realizácie rozhovoru:* Je dôležité vybrať miesto bez šumu, ktoré umožňuje primerané nahrávanie a nedochádza k žiadnym prerušeniam. Tiež sa odporúča, aby zvolený priestor umožňoval konverzáciu.
 - *Doba trvania:* je potrebné a priori odhadnúť trvanie rozhovoru; mali by sa brať do úvahy možnosti účastníkov zapojených do rozhovoru. Za obvyklú dĺžku tohto typu cvičenia sa považuje jedna hodina alebo hodina a pol.
 - *Zdroje alebo materiály* sú tiež potrebné.

A.4 Príprava starších ľudí na rozhovor:

Informácie potrebné k správnej realizácii rozhovoru budú napokon poskytnuté mladým ľuďom aj dospelým.

Príprava starších ľudí:

- Je dôležité vopred odhadnúť dĺžku a stanoviť miesto rozhovoru a informovať o tom starších ľudí; vysvetliť projekt a jeho charakteristiky (aktívna účasť mladých ľudí, "formatívny" cieľ protagonistov ... atď.)
- Bude tiež potrebné predvídať očakávané výsledky a zámer vytvoriť videosekvenciu.

Príprava mladých ľudí:

- Je dôležité zorganizovať inštruktážnu diskusiu s mladými ľuďmi a vysvetliť im:
 - základné prvky vedenia rozhovoru: tému o ktorej sa má diskutovať. Dúfame, že tento bod môže byť doplnený o otázky, ktoré vznikli počas fázy prvotného pozorovania (A.2).
 - potrebu aktívneho počúvania a robenia si poznámok alebo zhromažďovania nápadov a praktického spôsobu ich realizácie.
 - ako nahrávať rozhovor pomocou mobilu: základné pokyny pre nahrávanie /čo a ako nahrávať/ (pozri bod 9 „Vzdelávacie techniky medzigeneračného transferu“).

12

Preto sa v tejto fáze procesu očakáva aktívna účasť mladých ľudí, prostredníctvom ktorej bude získavanie zručností zamerané najmä na:

- Organizáciu a plánovanie.
- Rozhodovanie.
- Komunikáciu a aktívne počúvanie.
- Tímovú prácu.

Rozhovor

Po fáze predbežnej prípravy, ktorá už bude zahŕňať pozorovanie/reflexiu protagonistov projektu, budeme musieť vykonať ústredný prvok výskumu: rozhovory s nositeľmi zručností. A priori sa navrhuje vykonať tri rozhovory, jeden rozhovor s jednou staršou osobou, ktorá sa zúčastňuje tejto fázy; každý rozhovor by sa mal týkať inej aktivity/zručnosti. Na každom rozhovore sa zúčastnia najmenej štyria mladí ľudia. Celkovo sa zúčastnia rozhovorov najmenej 3 starší ľudia a 12 mladých ľudí.

Zapojenie/aktívna účasť mladých ľudí umožní reagovať na skutočné možnosti v každom regióne v závislosti od východiskového bodu/motivácie a stupňa dynamiky. Požadovaná schéma by mala byť nasledovná:

- Mladí ľudia sa zúčastnia rozhovoru spolu s partnermi projektu a položia niekoľko otázok.
- Mladí ľudia si počas rozhovoru budú robiť poznámky a zhromažďovať nápady/myšlienky.
- Mladí ľudia nahrávajú rozhovor (napríklad cez mobilný telefón).

* Ďalším návrhom, ktorý by v rámci možností mal byť realizovaný, je premeniť rozhovor na dialóg medzi seniorom a mladým človekom: senior poskytne svoj názor/informácie a mladý človek aktualizuje/premýšľa o danej téme na základe aktuálneho vnímania (veci).

Niekoľko typov ako správne viesť rozhovor:

- Po prvé, by bolo užitočné, aby sa na začiatku rozhovoru predstavili všetci účastníci projektu a 1. fázy overovania v praxi.
- Treba požiadať o predbežný súhlas³ s nahrávaním a oznámiť odhadovaný čas rozhovoru (účastníci by už mali byť inštruovaní).
- Pri realizácii etnografického prieskumu môžu byť nápomocné nasledovné typy otázok:
 - deskriptívne otázky, popisné: "Mohli by ste mi povedať ..." môžu byť rozdelené do dvoch blokov, všeobecnejšie ("veľký okruh"), kde budeme žiadať respondenta popísať aktivitu/zručnosť („Mohli by ste mi popísať.....?“) a ďalšie špecifické otázky ("malý okruh"), aby bolo možné spojiť všeobecný popis s osobnou skúsenosťou (požiadať respondenta o príklad jeho vlastnej skúsenosti).
 - Otázky o jazyku "ako by ste povedali ...?" alebo tie, ktoré vyžadujú hypotetický dialóg o téme/predmete rozhovoru.
 - Štrukturálne otázky, ktoré umožnia spoznať ako respondent organizuje svoje poznatky ("koľko druhov ...")
 - Kontrastné otázky, ktoré umožňujú spoznať rozdiely vo význame rovnakého konceptu ("Aký je rozdiel medzi ...?")
 - Otázky stimulácie ako prejavenie záujmu, neznalosti ... ("to som nevedel/nevedel som, že ...")

13

Nakoniec je nevyhnutné zabezpečiť, aby sa rozhovor riadne zaznamenal/nahrál. V tejto súvislosti sa navrhuje dvojité registrácia:

- Nahrávanie zvuku.
- Nahrávanie videa cez mobil.

Počas rozhovoru je potrebné aj fotografovať.

V tejto fáze procesu sa očakáva aktívna spolupráca mladých ľudí, prostredníctvom ktorej získajú tieto zručnosti:

- Komunikácia a sociálne zručnosti.
- Aktívne počúvanie.
- Tímová práca, rozdelenie úloh a zodpovedností medzi mladými ľuďmi zapojenými do každého rozhovoru.

Následné spracovanie: prepis (retranskripcia) rozhovoru

Po realizácii rozhovorov sú navrhnuté nasledovné fázy spracovania prieskumu:

- C.1 Opätovné prepisovanie zaznamenaných informácií.
- C.2 Vytvorenie videosekvencií.

3 vzor predbežného súhlasu tvorí príloha 3

C.1. Prepis zaznamenaných informácií

Vykoná sa opätovný prepis zaznamenaných informácií, čo umožní vyplniť hárok aktivity. Očakáva sa, že budú realizované tri aktivity/zručnosti a teda vypracované tri hárky, vždy jeden hárok ako výsledok rozhovoru so staršou osobou, nositeľom zručnosti.

Navrhovaná pracovná postupnosť je nasledovná:

1. Mladí ľudia, ktorí sa zúčastnili rozhovorov/stretnutí, si opätovne vypočujú obsah rozhovorov (ktoré boli zaznamenané v audio formáte) a spracujú prvý návrh hárku aktivity na základe svedectva starších ľudí.
2. Výskumný tím s podporou miestneho výboru expertov môže poskytnúť dodatočný materiál alebo informácie, ktoré umožnia porovnanie svedectva s cieľom konsolidácie hárku.

Navrhovaná schéma formulára je nasledovná:

POKYNY NA SPRACOVANIE HÁRKU ZBERU INFORMÁCIÍ O JEDNOTLIVÝCH ZRUČNOSTIACH	
Názov činnosti/zručnosti	
I.-Popis činnosti	Popísané môžu byť, okrem iného, nasledovné prvky: - O akú činnosť ide, čo to je? - Aké techniky/procedúry sú používané? - Ktoré materiály (aj pomôcky) sú používané? - Aké produkty sú výsledkom danej činnosti? Ako sú produkty predávané? - Ako je zabezpečená táto činnosť? Kto zo spoločenstva/komunity/alebo rodiny sa podieľa na tejto činnosti a čo robí v procese tejto aktivity?
II.-Väzba s regiónom	Riešené môžu byť, okrem iného, nasledovné problémy: - Stručný popis histórie danej činnosti v regióne. Kedy sa daná činnosť začala rozvíjať a aký bol jej vývoj. - Vyžadoval rozvoj aktivity v regióne nejaké špecifické zdroje? - Má táto činnosť nejaké fyzické umiestnenie v regióne? Miesto a/alebo priestor, v ktorom sa uskutočňuje. - Umožňujú výsledky/produkty tejto činnosti iné aktivity a/alebo tradície (oslavy, sviatky, prvky kultúrneho dedičstva,....atď.,) v regióne?
III.-Príležitosti a limity súčasného vývoja	V tejto časti môžu byť popísané okrem iného tieto body: - Prvky podporujúce rozvoj činnosti (napr. je tu priestor, suroviny, atď.,) a hlavné obmedzenia/hrozby. - Úvahy hlavne o životaschopnosti činnosti: možnosti komercializácie

	produktov; možnosti kombinovania/inej orientácie/aktualizácie činnosti. - Potreby pre začatie podnikania: o aké podmienky treba splniť na podporu tejto činnosti? Prvotné investície/materiálne vybavenie a/alebo potrebné zdroje o aké iné subjekty/pracovníci organizácií by sa mali zapojiť a ako do rozvoja tejto činnosti (napr. určité povolenia a oprávnenia, poskytnutie určitého priestoru, ...) - Prestíž/akceptácia: - o Ako hodnotí/vníma miestne spoločenstvo túto činnosť? Ako môže byť hodnota tejto činnosti/jej prestíž odovzdaná/zvýšená? - o Ako by sa dala zvýšiť hodnota tejto príležitosti? - o Aká komunikácia/marketing je potrebná/ý?
IV.-Možnosť zorganizovať vzdelávacie stretnutie k tejto činnosti	- Koľko ľudí pozná/ovláda rozvoj tejto činnosti? - Aké základné prvky sú potrebné na začatie tejto činnosti? - o Teoretické a praktické prvky. - o Vybavenie a /alebo zariadenie. - o Ľudia, ktorí by mali byť zapojení do tejto činnosti. - Aké kroky vzdelávania boli potrebné po začatí tejto činnosti? - Aké ďalšie spôsoby učenia sa odporúčajú? - Akú trajektóriu/vývoj očakávate?

Vzor hárku tvorí prílohu č. 2.

C.2 Tvorba videosekvencií:

Mladí ľudia sa budú venovať tvorbe videosekvencií, pričom sa budú riadiť odporúčaniami uvedenými v bode 9 „Vzdelávacie techniky medzigeneračného transferu“.

Každá videosekvencia bude obsahovať, v súlade s požiadavkami programu Erasmus+ logá programu Erasmus+ a projektu Eko-manažment ako aj povinné citácie.

Následné spracovanie výsledkov rozhovorov/stretnutí s každou staršou osobou/nositeľom poznatkov skonsoliduje poznanie/prístup miestnych poznatkov na strane mladých ľudí. Preto sa v tejto fáze procesu očakáva aktívne zapojenie mladých ľudí, pričom sa osobitný dôraz bude klásť na rozvoj týchto zručností:

- Schopnosť kriticky analyzovať a premýšľať: uvedenie nápadov ako prepísanie počutého.
- Tvorivosť a zručnosti súvisiace s novými technológiami: pri tvorbe vizuálnych pomôcok.

Samohodnotenie fázy práce a záväzku

A nakoniec, pred vstupom do ďalších fáz realizácie projektu je žiaduce, aby mladí ľudia a seniori mohli spoločne zdieľať a analyzovať výsledky prieskumu a riešili otázky ako:

- ako sú spokojní s vykonanou prácou a čo navrhujú/odporúčajú na jej zlepšenie v budúcnosti, čo môže byť veľmi užitočné pre rozvoj budúcich aktivít partnerov projektu.
- Aký by mohol byť podľa ich názoru lepší formát prenosu zručností:
 - o Analýza prvkov získaných z výskumu.
 - o Prediskutujú sa prístupy/návrhy uvádzané v príručke *„Vzdelávacie techniky medzigeneračného transferu“*, s cieľom posúdiť ich vhodnosť pre danú tému.

16

V tejto súvislosti seniori a mladí ľudia vyplnia hodnotiaci dotazník zameraný na získanie ich názorov, odporúčaní a návrhov na zlepšenie prenosu zručností alebo iných aspektov fázy overenia v praxi.

Výsledky budú vyhodnotené a zahrnuté do správy z overenia v praxi, ktorú spracujú projektoví partneri na konci fázy overovania.

Vzor dotazníka je uvedený v prílohe č. 3.

Správa z overovania v praxi

Na konci 1. fázy overenia v praxi projektoví partneri vypracujú správu, v ktorej zhrnú výsledky pilotného overenia v ich kontexte.

Správa z overenia v praxi bude mať nasledovný obsah:

- Úvod,
- Použitá metóda práce (*informácie o účastníkoch, obsah overovania v praxi, miesto realizácie rozhovoru, fázy etnologického prieskumu, atď.*),
- Hárky so zhromaždenými informáciami (spracované počas fázy overenia v praxi),
- Výsledky (*vrátane výsledkov hodnotiacich dotazníkov*),
- Závery
- Prílohy (dôkazový materiál)

Prílohy (dôkazový materiál)

- Fotografie
- Zvukové nahrávky
- Videosekvencie
- Hárky s popisom zručnosti/aktivity
- Vyplnené dotazníky hodnotenia
- Prezenčné listiny
- Zdroje/použité pomôcky

Príloha č. 1 – vzor predbežného súhlasu

Súhlas s využitím osobných fotografií (tváre) v európskom projekte Eko-manažment

19

Dolupodpísaný/á <Priezvisko> <Krstné meno>

Bydlisko: <Adresa + PSČ + Mesto>

Narodený/á <Dátum narodenia> v <Mesto>

Občiansky preukaz: < číslo Občianskeho preukazu>

Dovoľujem

<Názov organizácie partnera projektu> a jeho zástupcom reprodukovať a využívať obraz mojej tváre na fotografiách a vo videosekvenciách vytvorených pre projekt „Eko-manažment: poznatky včerajška, zručnosti zajtrajška“, (Projekt č. 2017-1-FR01-KA204-037222), financovaný z programu Erasmus + Európskou komisiou.

Rovnako dovoľujem šírenie (na internetových stránkach, sociálnych sieťach a v iných komunikačných kanáloch) mojej tváre <Názov organizácie partnera projektu> a jeho zástupcom ako aj ostatným partnerom projektu Eko-manažment.

Tento súhlas s využívaním môjho práva na ochranu osobnosti (obrazu) je poskytnutý bezplatne.

V <Názov mesta>, <dátum>

<Podpis>

Príloha č. 2 – Vzor hárku na zber informácií o zručnostiach

HÁROK ZBERU INFORMÁCIÍ O ZRUČNOSTIACH	
Názov činnosti/zručnosti	
I.-Popis činnosti	
II.-Väzba s regiónom	
III.-Príležitosti a limity súčasného vývoja	
IV.-Možnosť zorganizovať vzdelávacie stretnutie k tejto činnosti	

Príloha č. 3 – Vzor hodnotiaceho dotazníka